

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 255

Volume 31

15 September 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2827/88 of 14 September 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2828/88 of 14 September 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2829/88 of 14 September 1988 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	5
Commission Regulation (EEC) No 2830/88 of 14 September 1988 fixing the import levies on milk and milk products	7
* Commission Regulation (EEC) No 2831/88 of 14 September 1988 fixing the prices to be used to calculate the value of agricultural products in intervention storage and to be carried forward to 1989	12
Commission Regulation (EEC) No 2832/88 of 14 September 1988 correcting Regulation (EEC) No 2685/88 fixing the accession compensatory amounts applicable to rice for the 1988/89 marketing year and the coefficients to be used to calculate the amounts applicable to certain processed products	14
* Commission Regulation (EEC) No 2833/88 of 13 September 1988 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	16
Commission Regulation (EEC) No 2834/88 of 14 September 1988 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	19
Commission Regulation (EEC) No 2835/88 of 14 September 1988 fixing the maximum export refund for white sugar for the 20th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1035/88	26

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2836/88 of 14 September 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 27

Commission Regulation (EEC) No 2837/88 of 14 September 1988 fixing the import levy on molasses 29

Commission Regulation (EEC) No 2838/88 of 14 September 1988 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals 30

Commission Regulation (EEC) No 2839/88 of 14 September 1988 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 32

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2827/88

of 14 September 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 September 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	13,63	135,54
0712 90 19	13,63	135,54
1001 10 10	27,27	173,35 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	27,27	173,35 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	124,16
1001 90 99	0,00	124,16
1002 00 00	29,86	105,15 ⁽³⁾
1003 00 10	23,59	110,43
1003 00 90	23,59	110,43
1004 00 10	79,80	46,29
1004 00 90	79,80	46,29
1005 10 90	13,63	135,54 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	13,63	135,54 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	36,96	145,42 ⁽⁴⁾
1008 10 00	23,59	29,74
1008 20 00	23,59	83,65 ⁽⁴⁾
1008 30 00	23,59	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	23,59	0,00
1101 00 00	4,29	187,16
1102 10 00	55,14	161,47
1103 11 10	55,40	281,43
1103 11 90	4,99	201,77

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2828/88

of 14 September 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 September 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2829/88

of 14 September 1988

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1714/88⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must

apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and exported in their unaltered state shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1988 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	34,69 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	32,04 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	34,69 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	32,04 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3771
1701 99 10 100	37,71	
1701 99 10 910	39,40 ⁽³⁾	
1701 99 10 950	35,17	
1701 99 90 100		0,3771

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Applicable under the conditions laid down in particular in Article 9 (5) of Regulation (EEC) No 2630/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2830/88
of 14 September 1988
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1109/88 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2353/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2687/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2353/88 to the prices

known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 204, 29. 7. 1988, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 240, 31. 8. 1988, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1988 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0401 10 10		17,37
0401 10 90		16,16
0401 20 11		24,26
0401 20 19		23,05
0401 20 91		30,19
0401 20 99		28,98
0401 30 11		78,48
0401 30 19		77,27
0401 30 31		151,82
0401 30 39		150,61
0401 30 91		255,58
0401 30 99		254,37
0402 10 11		120,28
0402 10 19		113,03
0402 10 91	(¹)	1,1303/kg + 28,95
0402 10 99	(¹)	1,1303/kg + 21,70
0402 21 11		157,06
0402 21 17		149,81
0402 21 19		149,81
0402 21 91		199,92
0402 21 99		192,67
0402 29 11	(¹) (²)	1,4981/kg + 28,95
0402 29 15	(¹)	1,4981/kg + 28,95
0402 29 19	(¹)	1,4981/kg + 21,70
0402 29 91	(¹)	1,9267/kg + 28,95
0402 29 99	(¹)	1,9267/kg + 21,70
0402 91 11		34,27
0402 91 19		34,27
0402 91 31		42,84
0402 91 39		42,84
0402 91 51		151,82
0402 91 59		150,61
0402 91 91		255,58
0402 91 99		254,37
0402 99 11		53,76
0402 99 19		53,76
0402 99 31	(¹)	1,4819/kg + 25,33
0402 99 39	(¹)	1,4819/kg + 24,12
0402 99 91	(¹)	2,5195/kg + 25,33
0402 99 99	(¹)	2,5195/kg + 24,12

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0403 10 11		26,67
0403 10 13		32,60
0403 10 19		80,89
0403 10 31	(¹)	0,2063/kg + 27,74
0403 10 33	(¹)	0,2656/kg + 27,74
0403 10 39	(¹)	0,7485/kg + 27,74
0403 90 11		120,28
0403 90 13		157,06
0403 90 19		199,92
0403 90 31	(¹)	1,1303/kg + 28,95
0403 90 33	(¹)	1,4981/kg + 28,95
0403 90 39	(¹)	1,9267/kg + 28,95
0403 90 51		26,67
0403 90 53		32,60
0403 90 59		80,89
0403 90 61	(¹)	0,2063/kg + 27,74
0403 90 63	(¹)	0,2656/kg + 27,74
0403 90 69	(¹)	0,7485/kg + 27,74
0404 10 11		6,64
0404 10 19	(¹)	0,0664/kg + 21,70
0404 10 91	(²)	0,0664/kg
0404 10 99	(²)	0,0664/kg + 21,70
0404 90 11		120,28
0404 90 13		157,06
0404 90 19		199,92
0404 90 31		120,28
0404 90 33		157,06
0404 90 39		199,92
0404 90 51	(¹)	1,1303/kg + 28,95
0404 90 53	(¹)	1,4981/kg + 28,95
0404 90 59	(¹)	1,9267/kg + 28,95
0404 90 91	(¹)	1,1303/kg + 28,95
0404 90 93	(¹)	1,4981/kg + 28,95
0404 90 99	(¹)	1,9267/kg + 28,95
0405 00 10		263,71
0405 00 90		321,73
0406 10 10		257,72
0406 10 90		306,97
0406 20 10	(³)	378,41
0406 20 90		378,41
0406 30 10	(³)	201,53
0406 30 31	(³)	193,48
0406 30 39	(³)	201,53
0406 30 90	(³)	298,25
0406 40 00	(³)	157,44
0406 90 11	(³)	242,25

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0406 90 13	(³)	275,78
0406 90 15	(³)	275,78
0406 90 17	(³)	275,78
0406 90 19	(³)	378,41
0406 90 21	(³)	242,25
0406 90 23	(³)	210,25
0406 90 25	(³)	210,25
0406 90 27	(³)	210,25
0406 90 29	(³)	210,25
0406 90 31	(³)	210,25
0406 90 33		210,25
0406 90 35	(³)	210,25
0406 90 37	(³)	210,25
0406 90 39	(³)	210,25
0406 90 50	(³)	210,25
0406 90 61		378,41
0406 90 63		378,41
0406 90 69		378,41
0406 90 71		257,72
0406 90 73		210,25
0406 90 75		210,25
0406 90 77		210,25
0406 90 79		210,25
0406 90 81		210,25
0406 90 83		210,25
0406 90 85		210,25
0406 90 89	(³)	210,25
0406 90 91		257,72
0406 90 93		257,72
0406 90 97		306,97
0406 90 99		306,97
1702 10 90	(⁴)	36,85
2106 90 51		36,85
2309 10 15		87,19
2309 10 19		113,19
2309 10 39		106,36
2309 10 59		88,46
2309 10 70		113,19
2309 90 35		87,19
2309 90 39		113,19
2309 90 49		106,36
2309 90 59		88,46
2309 90 70		113,19

-
- (¹) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) the other amount indicated.
- (²) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
- (³) Products falling within this subheading imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
- (⁴) Lactose and lactose syrup falling within subheading 1702 10 10 are subject, pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, to the same levy as that applicable to lactose falling within subheading 1702 10 90.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2831/88

of 14 September 1988

fixing the prices to be used to calculate the value of agricultural products in intervention storage and to be carried forward to 1989

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules for the financing of intervention by the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2050/88⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

The carry-over prices to be used to calculate the value of agricultural products in intervention storage to be carried forward to the 1989 financial year shall be recorded by the paying agencies for agricultural products in public intervention storage under their responsibility at 30 September 1988. Member States shall notify the Commission not later than 30 November 1988 of the carry-over prices so recorded.

Whereas Council Regulation (EEC) No 3183/87 of 19 October 1987 laying down special rules for the financing of the common agricultural policy⁽³⁾ introduces an alteration to the system of advances; whereas Commission Regulation (EEC) No 3184/83⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3188/87⁽⁵⁾, provides, in respect of expenditure on public storage operations, for the latter to be declared on the basis of accounts as at 30 September; whereas the value of the stocks at the end of the year must therefore be calculated on the basis of the stocks at 30 September;

Article 2

The carry-over price of a stored product shall be the average book value on 30 September 1988 listed in Annex III of Regulation (EEC) No 3184/83.

Whereas the products stored are valued generally at a carry-over price which corresponds to the average buying-in price; whereas, to that end, the actual prices paid by the intervention agencies during the period from 1 October 1987 to 30 September 1988, including stocks carried forward from 1987 and entered in the accounts on 1 October 1987 at the carry-over price, should be used as a basis; whereas depreciation effected during 1988 should be taken into account;

Article 3

As regards the prices to be applied pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 3247/81⁽⁶⁾ in the case of an accident, and for transfers of agricultural products between two intervention agencies as provided for in Council Regulations (EEC) No 1322/85⁽⁷⁾, (EEC) No 1341/86⁽⁸⁾ and (EEC) No 1870/81⁽⁹⁾, the Commission shall establish the carry-over prices in ECU on the basis of the carry-over prices recorded in accordance with Article 1.

Whereas carry-over prices must be established by the paying agencies for intervention products stored under their responsibility and for which the expenditure is to be declared in the annual accounts referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1883/78;

Article 4

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 304, 27. 10. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 17. 11. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 304, 27. 10. 1987, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 327, 14. 11. 1981, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 44.

⁽⁸⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 30.

⁽⁹⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2832/88

of 14 September 1988

correcting Regulation (EEC) No 2685/88 fixing the accession compensatory amounts applicable to rice for the 1988/89 marketing year and the coefficients to be used to calculate the amounts applicable to certain processed products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 468/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for rice as a result of the accession of Spain⁽¹⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2685/88⁽²⁾, as corrected by Regulation (EEC) No 2770/88⁽³⁾, fixed the accession compensatory amounts applicable to rice for the 1988/89 marketing year and the coefficients to be used to calculate the amounts applicable to certain processed products;

Whereas a check has shown that the amounts published are not those referred to the Management Committee for

Cereals for its opinion; whereas the Annex to the said Regulation should therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2685/88 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

At the request of the party concerned, it shall apply with effect from 1 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 240, 31. 8. 1988, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 248, 7. 9. 1988, p. 7.

ANNEX

ANNEX

CN code	Coefficient	Accession compensatory amount (ECU/tonne)
1006 10 91	—	40,94
1006 10 99	—	40,94 ⁽¹⁾
1006 20 10	—	51,17
1006 20 90	—	51,17 ⁽¹⁾
1006 30 11	—	62,00
1006 30 19	—	69,18 ⁽¹⁾
1006 30 91	—	66,03
1006 30 99	—	74,16 ⁽¹⁾
1006 40 00	—	16,83
1102 30 00	1,06	17,84
1103 14 00	1,06	17,84
1103 29 50	1,06	17,84
1104 19 91	1,80	30,29
1108 19 10	1,52	16,46

⁽¹⁾ The amount is applicable to medium-grain and to long-grain rice, as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1).²

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2833/88**of 13 September 1988****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3773/87 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 September 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 19.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	18,66	811	147,08	38,71	130,48	3 098	14,41	28 738	43,65	12,49
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	26,88	1 169	214,20	55,75	189,49	4 504	20,83	41 420	62,96	17,72
1.30	0703 10 19	Onions (other than sets)	14,87	646	118,43	30,81	104,78	2 503	11,49	23 041	34,76	9,82
1.40	0703 20 00	Garlic	139,71	6 071	1 112,46	289,41	984,31	23 516	107,96	216 430	326,60	92,32
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	24,81	1 078	197,15	51,51	174,74	4 100	19,27	38 215	57,81	16,44
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	24,64	1 063	194,92	50,89	171,59	4 055	19,14	37 482	57,16	17,15
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	44,76	1 931	355,63	92,23	312,60	7 362	34,82	68 116	103,74	31,19
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	23,04	1 001	183,06	47,82	162,25	3 807	17,89	35 484	53,68	15,26
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	140,27	6 120	1 109,52	292,45	985,60	23 439	108,69	215 776	330,18	91,32
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	18,55	809	146,74	38,67	130,35	3 100	14,37	28 538	43,67	12,07
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	95,81	4 182	763,55	199,48	676,47	15 975	74,39	147 960	225,22	61,96
1.120	ex 0705 29 00	Endives	91,00	3 955	723,03	188,90	640,84	15 038	70,68	140 150	212,02	60,29
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	21,56	937	170,68	44,80	151,01	3 583	16,69	33 191	50,50	14,33
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	81,67	3 549	650,28	169,17	575,37	13 746	63,10	126 513	190,91	53,97
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	41,87	1 818	331,05	86,98	293,34	6 965	32,43	64 560	97,73	27,85
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	242,62	10 544	1 931,81	502,57	1 709,28	40 837	187,47	375 838	567,15	160,32
1.170	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	39,57	1 721	315,31	82,07	278,94	6 630	30,66	60 972	92,69	26,08
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	48,85	2 122	387,72	101,69	343,94	8 151	38,04	75 454	113,88	32,05
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	82,78	3 596	657,05	172,33	582,85	13 814	64,46	127 867	192,99	54,32
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	506,45	22 010	4 032,56	1 049,08	3 568,03	85 245	391,34	784 541	1 183,89	334,67
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	184,28	8 005	1 457,02	382,82	1 291,06	30 656	142,74	284 144	430,16	122,61
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	52,81	2 295	420,55	109,41	372,11	8 890	40,81	81 820	123,46	34,90
1.220	ex 0709 40 00	Celery stalks and leaves	73,33	3 187	578,02	152,13	512,77	12 178	56,65	112 937	171,54	49,10
1.230	0709 51 30	Chantarelles	595,50	25 880	4 741,57	1 233,54	4 195,36	100 233	460,15	922 479	1 392,05	393,52
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	43,27	1 880	344,54	89,63	304,85	7 283	33,43	67 031	101,15	28,59
1.250	0709 90 50	Fennel	32,53	1 412	259,53	67,57	229,50	5 422	25,30	50 234	75,81	21,40
1.260	0709 90 70	Courgettes	43,72	1 899	345,70	90,83	306,32	7 273	33,86	67 417	102,06	29,09
1.270	ex 0714 20 00	Sweet potatoes, whole fresh	97,54	4 242	777,21	202,31	687,55	16 343	75,58	150 290	228,47	64,30
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea spp.</i>), fresh	50,95	2 199	403,00	105,23	354,76	8 384	39,58	77 493	118,17	35,46
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	35,75	1 553	284,70	74,06	251,90	6 018	27,62	55 389	83,58	23,62
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	46,96	2 040	373,93	97,27	330,85	7 904	36,28	72 748	109,78	31,03
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	175,88	7 643	1 400,42	364,32	1 239,09	29 603	135,90	272 453	411,14	116,22
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	175,75	7 638	1 399,39	364,05	1 238,19	29 582	135,80	272 254	410,84	116,14
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	29,72	1 297	236,91	61,89	209,89	4 956	23,08	45 908	69,88	19,22

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	49,09	2 133	390,89	101,69	345,86	8 263	37,93	76 048	114,75	32,44
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	36,52	1 587	290,85	75,66	257,34	6 148	28,22	56 585	85,38	24,13
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh:										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	59,57	2 591	474,63	123,55	419,88	9 981	46,15	91 780	139,52	39,26
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	78,69	3 421	622,78	163,47	551,03	13 075	60,91	121 107	184,29	52,32
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and Wilkings	71,31	3 113	568,29	148,47	503,48	11 890	55,37	110 122	167,62	46,11
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	54,16	2 353	431,25	112,19	381,57	9 116	41,85	83 901	126,60	35,79
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	49,66	2 158	395,48	102,88	349,92	8 360	38,38	76 941	116,10	32,82
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	149,67	6 504	1 191,76	310,04	1 054,47	25 193	115,65	231 859	349,88	98,90
2.90		Grapefruit, fresh:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	41,83	1 818	333,13	86,66	294,76	7 042	32,32	64 812	97,80	27,64
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	56,75	2 466	451,91	117,56	399,85	9 553	43,85	87 921	132,67	37,50
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	55,82	2 426	444,48	115,63	393,28	9 396	43,13	86 475	130,49	36,88
2.110	0807 10 10	Water-melons	27,28	1 185	217,22	56,51	192,19	4 591	21,08	42 260	63,77	18,02
2.120		Melons (other than water-melons)										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	34,56	1 502	275,21	71,59	243,50	5 817	26,70	53 542	80,79	22,84
2.120.2	ex 0807 10 90	— Other	69,25	3 009	551,42	143,45	487,90	11 656	53,51	107 280	161,88	45,76
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	37,73	1 639	300,43	78,16	265,83	6 351	29,15	58 450	88,20	24,93
2.140	ex 0808 20 31 ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39	Pears (other than the Nashi variety (<i>Pyrus Pyrifolia</i>))	47,19	2 051	375,77	97,75	332,48	7 943	36,46	73 106	110,32	31,18
2.150	0809 10 00	Apricots	31,51	1 376	251,17	65,62	222,52	5 255	24,47	48 671	74,08	20,38
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	119,73	5 203	943,71	248,38	837,19	19 882	92,50	184 388	280,06	80,17
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	74,78	3 250	589,39	155,13	522,86	12 417	57,77	115 159	174,91	50,07
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	62,60	2 731	495,21	130,52	439,90	10 461	48,51	96 306	147,36	40,75
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Plums	66,39	2 885	528,63	137,52	467,73	11 175	51,30	102 846	155,19	43,87
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Strawberries	74,37	3 231	588,08	154,51	521,09	12 373	57,61	114 685	173,62	49,49
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	203,24	8 873	1 619,68	423,16	1 434,97	33 887	157,81	313 859	477,74	131,44
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	125,39	5 449	998,40	259,73	883,39	21 105	96,89	194 240	293,11	82,86
2.230	ex 0810 90 90	Pomegranates	127,34	5 534	1 013,96	263,78	897,15	21 434	98,40	197 267	297,68	84,15
2.240	ex 0810 90 90	Khakis	50,00	2 173	395,68	103,86	350,09	8 307	38,70	76 945	117,09	33,24
2.250	ex 0810 90 90	Lychees	259,53	11 278	2 066,46	537,59	1 828,41	43 683	200,54	402 032	606,67	171,50

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2834/88

of 14 September 1988

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85⁽³⁾ fixing the conversion rates to be applied in agriculture, as last amended by Regulation (EEC) No 2792/88⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC provides that a subsidy should be granted in respect of oil seeds harvested and processed within the Community when the target price for a species of seed is higher than the price on the world market; whereas these provisions at present apply only in respect of colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically, be equal to the difference between those two prices;

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1988/89 marketing year were fixed by Regulations (EEC) No 2213/88⁽⁷⁾ and (EEC) No 2214/88⁽⁸⁾;

Whereas a supplement to the target price for 'double zero' colza and rape seed was fixed in Regulation (EEC) No 2213/88;

Whereas the abatement of the subsidy for colza and tape seed which arises from the system of maximum guaranteed quantities for the 1988/89 marketing year has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2761/88⁽⁹⁾;

Whereas the abatement of the subsidy for sunflower seed which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1988/89 marketing year, has not, to date, been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1988/89 marketing year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of 5,835 ECU per 100 kilograms;

Whereas the standard quality for sunflower seed has been maintained by the Council for the 1988/89 marketing year; whereas the coefficients of equivalence applied to the prices of sunflower seed from third countries have been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2869/87⁽¹⁰⁾;

Whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC provides that the world market price, calculated for a Community frontier crossing point, is to be determined on the basis of the most favourable purchasing opportunities, quotations being adjusted where necessary to take account of quotations for competing products;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for determining world market prices for oil seeds and fixing the frontier crossing point⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1983/82⁽¹²⁾, fixed the said crossing point at Rotterdam; whereas Article 1 of that Regulation provides that when the world market price is being determined account should be taken of all offers on the world market known to the Commission and of quotations on those exchanges which are significant for international trade; whereas Article 2 of Commission Regulation No 225/67/EEC of 28 June 1967 on detailed rules for determining the world market price for oil seeds⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2869/87, provides that offers and quotations which do not relate to shipments to be effected within 30 days following the date on which

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 9. 9. 1988, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988.

⁽⁷⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988.

⁽⁸⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988.

⁽⁹⁾ OJ No L 247, 6. 9. 1988, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 273, 26. 9. 1987, p. 16.

⁽¹¹⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽¹²⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 6.

⁽¹³⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

the world market price is determined should be disregarded; whereas offers and quotations which the Commission believes, in view of general price movements or information available to it, not to be representative of the real trend of the market must also be disregarded; whereas offers and quotations relating to quantities of less than 500 tonnes and offers relating to seed of a quality other than that normally acceptable on the world market must also be disregarded;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that of the offers and quotations taken into consideration, those for delivery c and f should be increased by 0,2 %; whereas offers and quotations for delivery fas, fob or otherwise should be increased, as appropriate, by loading, transport and insurance costs from the point of shipment or loading to the frontier crossing point; whereas cif offers and quotations for frontier crossing points other than Rotterdam should be adjusted to allow for the difference in transport and insurance costs as compared with a product delivered cif Rotterdam; whereas the Commission should take account only of the loading, transport and insurance costs which to its knowledge are the lowest; whereas, finally, offers and quotations for delivery cif Rotterdam should be increased by 0,242 ECU;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC provides that the world market price should be determined for seed of the standard quality for which the target price has been fixed, delivered in bulk;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kilograms of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should

be determined in accordance with Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas, under Article 6 of Regulation No 115/67/EEC, the price determined for colza, rape and sunflower seeds must also be adjusted by an amount not exceeding the margin, as calculated in accordance with that Article, where that margin may affect the normal disposal of seeds harvested in the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1594/83 of 14 June 1983 on the subsidy for oil seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2215/88⁽²⁾, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas, under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil or feed mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 35 of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 of 21 September 1983 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2823/88⁽⁴⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the corrective amount and the difference between the target prices mentioned in Article 35 of Regulation (EEC) No 2681/83;

Whereas Article 37 of Regulation (EEC) No 2681/83 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4

⁽¹⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 44.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988.

⁽³⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 254, 14. 9. 1988, p. 8.

and 5 of Regulation No 115/67/EEC; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 37 of Regulation (EEC) No 2681/83 should be used; whereas the abovementioned difference may be adjusted in accordance with Article 38 of Regulation (EEC) No 2681/83, account being taken of the prices of the main competing cereals;

Whereas the aid for colza, rape or sunflower seed harvested or processed in Spain or Portugal is to be advised as provided for in Council Regulation (EEC) No 478/86⁽¹⁾; whereas pursuant to Article 95 (2) and 293 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal this aid is to be introduced at the beginning of the 1986/87 marketing year for seed harvested in these two Member States;

Whereas, in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽²⁾ of 25 February 1986 laying down general rules for the mechanism for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain provision is made for the granting of compensatory aid, subject to certain conditions; whereas compensatory aid should be fixed for sunflower seeds harvested in Spain;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽³⁾, provides for the granting of a special subsidy for sunflower seed harvested and processed in Portugal; whereas the amount of this subsidy should be fixed;

Whereas Article 33 of Regulation (EEC) No 2681/83 provides for the publication of the amount of the final subsidy obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount in ECU resulting from the calculation referred to above plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2138/87⁽⁵⁾, defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the incidence on the target price less 7,5 % or the subsidy of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

(a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:

- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate,

(b) for the other Member States, the difference between:

- the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and
- the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that, pursuant to Article 33 of Regulation (EEC) No 2681/83 the amount of the subsidy in ECU and the amount of the subsidy in each of the national currencies must be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas, pursuant to the same Article, the spot and forward exchange rates for the ECU in national currencies determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1813/84 must also be published,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 shall be as set out in the Annex hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

⁽²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 21. 7. 1987, p. 9.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86 shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.

3. The amount of the special subsidy provided for by Regulation (EEC) 1920/87 for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.

4. However, the amount of aid for sunflower seed shall be confirmed or replaced with effect from 15 September

1988 to take account, where applicable, of the consequences of the application of the maximum guaranteed quantities system.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	17,812	17,425	16,991	17,309	16,888	16,540
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	42,47	41,56	40,55	41,32	40,34	39,82
— Netherlands (Fl)	47,34	46,32	45,18	46,02	44,91	44,24
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	851,58	832,90	811,87	827,15	815,47	798,67
— France (FF)	125,40	122,36	118,83	121,21	122,05	119,23
— Denmark (Dkr)	152,33	148,87	144,94	147,72	147,33	144,13
— Ireland (£ Irl)	13,930	13,592	13,199	13,464	13,573	13,259
— United Kingdom (£)	10,031	9,746	9,401	9,587	9,996	9,617
— Italy (Lit)	25 801	25 133	24 297	24 698	25 419	24 436
— Greece (Dr)	1 833,20	1 746,59	1 626,40	1 646,45	1 552,30	1 390,60
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44
— in another Member State (Pta)	2 609,04	2 548,86	2 479,65	2 519,76	2 453,53	2 374,11
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	3 916,77	3 842,52	3 739,53	3 774,03	3 690,53	3 563,20

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	20,312	19,925	19,491	19,809	19,388	19,040
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	48,37	47,47	46,46	47,22	46,25	45,72
— Netherlands (Fl)	53,96	52,94	51,79	52,64	51,53	50,86
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	971,75	953,06	932,03	947,32	936,19	919,38
— France (FF)	144,09	141,05	137,52	139,90	141,01	138,20
— Denmark (Dkr)	174,22	170,76	166,83	169,61	169,43	166,23
— Ireland (£ Irl)	16,009	15,671	15,278	15,542	15,682	15,369
— United Kingdom (£)	11,671	11,386	11,041	11,227	11,683	11,304
— Italy (Lit)	29 793	29 125	28 289	28 690	29 507	28 524
— Greece (Dr)	2 205,20	2 118,59	1 998,39	2 018,45	1 924,30	1 762,60
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98
— in another Member State (Pta)	2 994,57	2 934,39	2 865,19	2 905,29	2 839,06	2 759,65
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	470,02	470,02	470,02	470,02	470,02	470,02
— in another Member State (Esc)	4 386,79	4 312,54	4 209,55	4 244,05	4 160,54	4 033,22

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 9 (1)	1st period 10 (1)	2nd period 11 (1)	3rd period 12 (1)	4th period 1 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	5,170	5,170	5,170	5,170	5,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	24,172	24,091	23,308	23,525	23,242
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	57,56	57,37	55,54	56,08	55,43
— Netherlands (Fl)	64,21	63,99	61,93	62,51	61,77
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 156,45	1 152,54	1 114,65	1 125,04	1 122,28
— France (FF)	171,53	170,90	164,61	166,17	169,19
— Denmark (Dkr)	207,35	206,63	199,57	201,44	203,16
— Ireland (£ Irl)	19,058	18,987	18,287	18,461	18,816
— United Kingdom (£)	13,902	13,843	13,236	13,339	14,039
— Italy (Lit)	35 476	35 337	33 882	34 081	35 425
— Greece (Dr)	2 630,97	2 599,75	2 406,68	2 400,02	2 329,72
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	797,28	797,28	797,28	797,28	797,28
— in another Member State (Pta)	2 733,96	2 721,36	2 597,56	2 620,05	2 575,24
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	5 714,36	5 698,36	5 519,86	5 530,40	5 471,60
— in another Member State (Esc)	5 548,97	5 533,43	5 360,09	5 370,33	5 313,23
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	2 674,46	2 661,86	2 535,85	2 558,34	2 488,19
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	5 548,97	5 533,43	5 360,09	5 370,33	5 313,23

(1) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0298070.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
DM	2,071670	2,068020	2,064190	2,060580	2,060580	2,049940
Fl	2,339330	2,335960	2,332640	2,329310	2,329310	2,318120
Bfrs/Lfrs	43,445700	43,444000	43,445799	43,450700	43,450700	43,443200
FF	7,042280	7,046580	7,051680	7,056510	7,056510	7,073960
Dkr	7,959610	7,966340	7,973470	7,980130	7,980130	8,001830
£Irl	0,773937	0,773777	0,773647	0,773842	0,773842	0,774634
£	0,662409	0,663925	0,665375	0,666767	0,666767	0,671097
Lit	1 543,71	1 548,37	1 553,51	1 558,25	1 558,25	1 572,47
Dr	167,57500	169,14700	170,45800	171,86700	171,86700	175,82500
Esc	170,48500	171,33100	172,11600	173,18100	173,18100	175,47300
Pta	137,55500	137,92800	138,29600	138,66100	138,66100	139,60400

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2835/88

of 14 September 1988

fixing the maximum export refund for white sugar for the 20th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1035/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1035/88 of 18 April 1988 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1035/88, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 20th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 20th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1035/88 the maximum amount of the export refund is fixed at 41,519 ECU/100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 102, 21. 4. 1988, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2836/88
of 14 September 1988
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2336/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2815/88⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2336/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 203, 28. 7. 1988, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 253, 13. 9. 1988, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	35,69 ⁽¹⁾
1701 11 90	35,69 ⁽¹⁾
1701 12 10	35,69 ⁽¹⁾
1701 12 90	35,69 ⁽¹⁾
1701 91 00	45,25
1701 99 10	45,25
1701 99 90	45,25 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2837/88
of 14 September 1988
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 2368/88 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2779/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2368/88 to the information at present available to the Commission

that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses falling within subheadings 1703 10 00 and 1703 90 00 of the combined nomenclature, 0,31 ECU/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 249, 8. 9. 1988, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2838/88
of 14 September 1988
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2799/88 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2818/88 ⁽⁵⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16(4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2799/88 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 9. 9. 1988, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 253, 13. 9. 1988, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1988 altering the corrective amount
applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2	6th period 3
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	02	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
	03	0	+ 3,00	+ 3,00	+ 3,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
	04	0	+ 4,50	+ 4,50	+ 4,50	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	02	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
	03	0	+ 3,00	+ 3,00	+ 3,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
	04	0	+ 4,50	+ 4,50	+ 4,50	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	01	0	- 1,50	- 3,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	+ 24,00	+ 24,00	+ 24,00	+ 17,00	—	—
1101 00 00 120	01	0	+ 24,00	+ 24,00	+ 24,00	+ 17,00	—	—
1101 00 00 130	01	0	+ 24,00	+ 24,00	+ 24,00	+ 17,00	—	—
1101 00 00 150	01	0	+ 24,00	+ 24,00	+ 24,00	+ 17,00	—	—
1101 00 00 170	01	0	+ 24,00	+ 24,00	+ 24,00	+ 17,00	—	—
1101 00 00 180	01	0	+ 24,00	+ 24,00	+ 24,00	+ 17,00	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	+ 24,00	+ 24,00	+ 24,00	+ 17,00	—	—
1102 10 00 200	01	0	+ 24,00	+ 24,00	+ 24,00	+ 17,00	—	—
1102 10 00 300	01	0	+ 24,00	+ 24,00	+ 24,00	+ 17,00	—	—
1102 10 00 500	01	0	+ 24,00	+ 24,00	+ 24,00	+ 17,00	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	+ 24,00	+ 24,00	+ 24,00	+ 17,00	—	—
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) For the following destinations:

01 all third countries,

02 other third countries,

03 Algeria, Tunisia, Egypt and the Canary Islands,

04 USSR.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2839/88

of 14 September 1988

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2798/88 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2817/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 2798/88

to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2798/88 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 250, 9. 9. 1988, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 253, 13. 9. 1988, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1988 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	01	0
1001 10 90 000	01	0 (2)
1001 90 91 000	01	0
1001 90 99 000	03	19,00
	02	0
1002 00 00 900	01	0
1003 00 10 000	01	0
1003 00 90 000	03	19,00
	02	0
1004 00 10 000	01	0
1004 00 90 000	01	0
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	35,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	60,00
1101 00 00 120	01	60,00
1101 00 00 130	01	52,00
1101 00 00 150	01	42,00
1101 00 00 170	01	32,00
1101 00 00 180	01	22,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	60,00
1102 10 00 200	01	60,00
1102 10 00 300	01	60,00
1102 10 00 500	01	60,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	04	200,00
	02	178,00
1103 11 10 200	04	200,00
	02	168,00
1103 11 10 500	01	150,00
1103 11 10 900	01	141,00
1103 11 90 100	01	60,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Algeria.

(²) The refund cannot be granted if the quality of durum wheat exported corresponds to less than the quality defined in paragraph 2 of Article 2 of Regulation (EEC) No 1569/77 with the exception of impurities constituted by grain (other than mottled grains and grains affected with fusariosis); 7 % maximum of which 5 % of soft wheat or other cereals.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).